



ESPELETTE

# Circuit de la montagne

Distance  
17,5 km

Dénivelé  
844 m

Durée  
6h00

Typologie  
Boucle

Balisage

**Tronçon 1 : PR - Tronçon 2 : GR puis PR**  
**Tronçon 3 : PR - Tronçon 4 : PR**  
**Tronçon 5 : GR puis PR - Tronçon 6 : PR**  
**Tronçon 7 : PR Tronçon 8 : PR**

Le départ de cette randonnée se trouve à la place du marché d'Espelette, en face du restaurant "Chez Doxpi".

Coordonnées GPS : UTM : 625886 - 4799685 Lat/Long : 43.339484/-1.446993

Itinéraire destiné à un public randonneur, cette boucle permet la découverte de deux massifs du piémont Pyrénéen. L'ascension du Mondarrain permet d'abord la découverte des belles habitations d'Espelette. C'est ensuite une ambiance plus montagnarde sur les flancs de cette célèbre montagne. De nombreuses curiosités y sont à découvrir telles les zones humides et leurs plantes carnivores ou encore la betizu, petite vache sauvage du Pays Basque. Une fois le sommet gravi, la vue sur le Labourd est surprenante. Le cheminement se poursuit dans des zones d'estives où il sera possible de rencontrer vaches, chevaux, brebis avant de rejoindre le massif de Soporro. Les points de vue nombreux et la progression, plus facile, permettent de profiter pleinement des nombreuses curiosités naturelles qu'offre le parcours.



## TRONÇON 1 > Le village d'Espelette

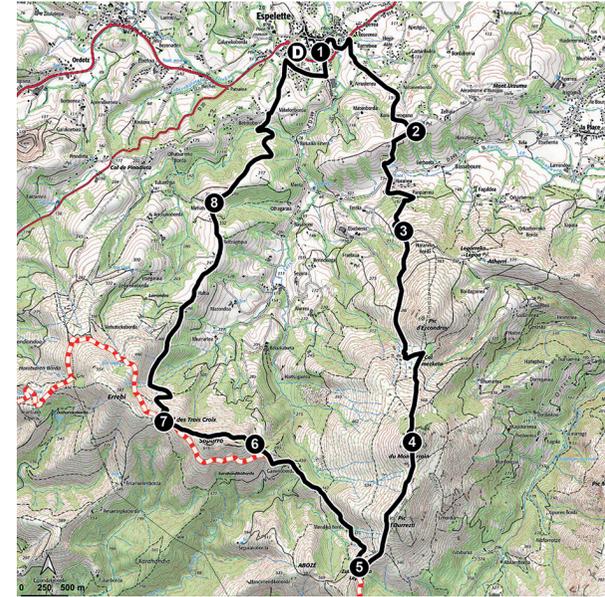
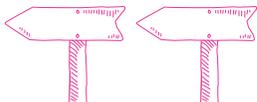
UTM : 625886 - 4799685

A la place du marché, en face du restaurant Chez Doxpi, emprunter une voie entre deux haies de buis en direction du château. Au bout de l'allée, tourner à gauche. Laisser le bâtiment du Syndicat du Piment d'Espelette puis tourner à droite et passer devant le château. Suivre cette route jusqu'à rejoindre la départementale. Traverser et continuer sur la gauche en ascension avant de prendre la première à droite. Passer un pâté de maisons et laisser une voie sans issue à droite. Arriver au niveau d'une patte d'oie et continuer à droite. Poursuivre sur la route jusqu'à atteindre une nouvelle patte d'oie où tourner à droite. Après une courte ascension sur une piste goudronnée, tourner à droite sur une piste en terre entre des prairies.

## TRONÇON 2 > Traversée du quartier Haranea

UTM : 626901 - 4798874

Progresser sur cette large croupe entre les prairies pendant deux cent mètres puis tourner à gauche avant trois beaux hêtres sur un sentier herbeux. D'abord étroit, le sentier s'élargit et devient caillouteux. Traverser un beau sous-bois avant de rejoindre une route au niveau du quartier Haranea. Prendre en face en direction du Mondarrain. Après une centaine de mètres, au croisement,



tourner à gauche en direction de Venta Burkaitz. Passer un fronton sur la droite et poursuivre sur la route. Après une série de lacets en ascension, quitter la route en empruntant un sentier qui monte à travers des ajoncs.

## TRONÇON 3 > L'ascension du Mondarrain

UTM : 626854 - 4797784

Après une ascension, rejoindre une piste et s'engager à droite. Continuer sur cette piste qui contourne le Mont Ezkandrai. Traverser plusieurs rus avant que la piste ne se divise. Prendre la première à droite, progresser sur le sentier sur une cinquantaine de mètres avant de s'engager dans une sente à gauche. Rejoindre le col d'Amezqueta. Longer l'orée du bosquet et poursuivre l'ascension du Mondarrain. La montée raide mène dans une très belle forêt de hêtres. Le cheminement dans le sous-bois n'est pas évident.



## POINTS D'INTÉRÊT

### ❖ Le château

Château des Barons d'Espelette, les vestiges de cet emblème du village remontent au Moyen-Âge. Après avoir été détruit puis reconstruit par les Espeletars suite à une révolte, le château fut légué à la commune en 1694. Il abrite aujourd'hui divers services municipaux.  
UTM : 625896 - 4799708

### ❖ Betizu

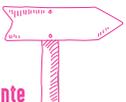
Petite vache sauvage du Pays Basque, la Betizu se caractérise par sa robe fauve et son allure chétive. Espèce rare à l'état sauvage, elle peut s'observer sur les flancs du Mondarrain et de l'Artzamendi. Prêter attention à ces animaux surtout lorsque les mères sont accompagnées des veaux.

### ❖ Sommet du Mondarrain

Le sommet du Mondarrain offre, par temps dégagé, une vue exceptionnelle sur toute la province du Labourd et une partie de la Basse-Navarre. Depuis ce belvédère où restent des ruines d'un ancien fort, le randonneur peut observer le début de la chaîne des Pyrénées jusqu'aux hauts sommets Béarnais.  
UTM : 627166 - 4795534

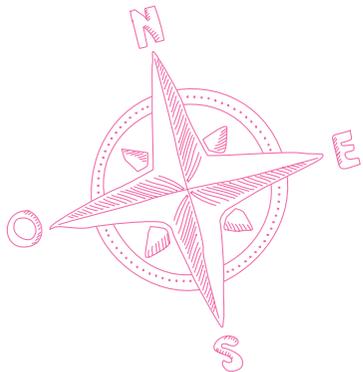
### ❖ Le centre d'interprétation du piment d'Espelette

Créé à l'initiative du Syndicat des producteurs de piment d'Espelette, cet espace permet la découverte du piment au travers d'une visite commentée. Au programme, histoire, terroir, caractéristiques organoleptiques sont abordés. Un film est projeté et une dégustation de la poudre de piment est possible.  
UTM : 625916 - 4799801



Suite en page suivante

## Circuit de la montagne (suite)



Rester vigilant au balisage jaune. Traverser la forêt pour rejoindre une zone dégagée parsemée de blocs. Le sentier conduit au pied d'une montée raide entre des parois rocheuses. Arriver sur un plateau en dessous du sommet et se diriger vers d'imposants blocs rocheux sur la gauche. Longer une paroi à droite avant de s'engager dans une courte ascension en direction d'un arbuste d'aubépine. Quelques dizaines de mètres après, arriver au sommet du Mondarrain.

### TRONÇON 4 > Le long de la crête d'Ourrezti

UTM : 627166 - 4795534

Profiter de la vue au sommet puis poursuivre la randonnée du côté opposé à l'arrivée. Passer à droite de la croix avant de s'engager dans la descente. Rester vigilant dans la première partie assez raide. Continuer à gauche d'une paroi rocheuse et poursuivre sur le sentier qui chemine à travers des blocs rocheux de tailles importantes avant de descendre une pelouse qui mène à un col. Passer à droite d'un coral (enclos pour les troupeaux) et suivre un sentier très bien marqué à flanc de montagne. Traverser une zone parsemée d'arbustes d'aubépines qui descend en direction d'une croupe herbeuse. Continuer de descendre pour rejoindre une piste. La suivre sur la droite jusqu'à atteindre le col de Zuharreta.

### TRONÇON 5 > Vers le massif Soporro

Coordonnées UTM : 626682 - 4794143

Basculer de l'autre côté du col puis s'engager à droite sur la piste. Traverser un sous-bois, passer un premier col où se trouve une jolie bergerie puis atteindre un second col au cœur d'une plantation de diverses essences d'arbres. Laisser une piste sur la gauche d'une haie de thuyas et prendre la seconde piste commune au GR10. Très rapidement, quitter le GR et monter sur la croupe à droite de la piste en ascension. Après une montée raide, atteindre un petit plateau avant de continuer l'ascension de la croupe jusqu'à rejoindre un groupement d'arbustes d'aubépines.



### TRONÇON 6 > Jusqu'au col des Trois Croix

UTM : 625445 - 4795376

Basculer du côté opposé à celui d'arrivée de la croupe en direction d'un bois de châtaigniers à flanc de montagne. Cheminer sur ce joli sentier, passer en dessous du bosquet et atteindre une zone mi-pelouse, mi-landes. Passer quelques groupements d'aubépines dans un desquels, le sentier se divise en deux. Prendre celui de droite qui reste à flanc. Rejoindre ainsi une croupe où s'enchaînent des postes de chasse. Continuer la progression jusqu'à atteindre le col des trois croix.

### TRONÇON 7 > Vers la ferme Mehatsea

UTM : 624449 - 4795573

Tourner à droite dans un sentier encaissé qui se transforme en piste. Après quelques lacets, longer une clôture avant de traverser un ruisseau. Poursuivre en sous-bois à travers un couvert de noisetiers jusqu'à rejoindre une piste dans un virage. L'emprunter et arriver au niveau d'une route après un passage canadien. Continuer sur cette route et au prochain croisement, prendre l'impasse Mehatsea. Au bout de l'impasse, à la ferme Mehatsea, prendre à droite sur une piste.

### TRONÇON 8 > Retour vers Espelette

624836 - 4797957

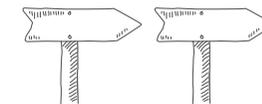
Après un peu plus de 250 m, passer un portillon qui mène dans une prairie. Après l'avoir traversée, passer un second portillon. La piste descend alors dans une clairière parsemée de quelques beaux spécimens de chênes avant de se poursuivre dans un sous-bois le long d'un ruisseau. Traverser une passerelle et poursuivre la piste. Passer une barrière équipée d'un portillon avant de rejoindre une route. Tourner à droite. Au bout de la route, au "cédez le passage", prendre à droite. Arriver au bout de la rue et tourner à gauche au stop. Rejoindre ainsi le rond-point puis la place du marché.

### POINTS D'ATTENTION

- Traversée de route départementale  
UTM : 626179 - 4799831
- Descente raide et pouvant être glissante par temps humide  
UTM : 627166 - 4795534
- Zone de pastoralisme : fermer les barrières, ne pas effrayer les animaux, tenir les chiens en laisse, passer toujours à distance raisonnable du bétail.

### ÉQUIPEMENTS ET SERVICES

- Toilettes publiques  
UTM : 625898 - 4799724
- Table de pique-nique  
UTM : 625942 - 4799718



# Les randonnées

## Mode d'emploi

### NIVEAUX DE DIFFICULTÉ

Les randonnées pédestres sont classées par difficulté dans la fiche de chaque circuit. Cette classification est celle de la Fédération Française de Randonnée Pédestre.

**Très Facile.** Moins de 2 h de marche. Idéale pour la famille, sur des chemins bien tracés.

**Facile.** Moins de 3 h de marche. Peut être faite en famille. Sur des chemins, avec quelquefois des passages moins faciles.

**Moyen.** Moins de 4 h de marche. Pour randonneur habitué à la marche. Avec quelquefois des endroits assez sportifs ou des dénivelés.

**Difficile.** Plus de 4 h de marche. Pour randonneur expérimenté et sportif. L'itinéraire est long ou difficile (dénivelé, passages délicats), ou les deux à la fois.

### ITINÉRAIRES VTT

**Très Facile.** Chemin large et roulant, dénivelé inférieur à 300 m.

**Facile.** Sentier assez roulant, dénivelé inférieur à 300 m.

**Moyen.** Sentier technique, dénivelé inférieur à 800 m.

**Difficile.** Sentier très difficile, dénivelé de 300 à 800 m

### DÉNIVELÉ

Il représente le total des montées.

### DURÉE DE LA RANDONNÉE

La durée de chaque circuit est donnée à titre indicatif. Elle tient compte de la longueur de la randonnée, des dénivelés et des éventuelles difficultés. Le temps de parcours est calculé sans les arrêts.

### RANDONNÉES LABELLISÉES PR®

Avec ce label, la Fédération Française de Randonnée Pédestre agréé un certain nombre d'itinéraires pédestres en fonction de critères de qualité. Le choix se fait en fonction de critères d'agréments, techniques, touristiques et environnementaux (info sur [www.ffrandonnee.fr](http://www.ffrandonnee.fr))

### COORDONNÉES GPS

Les coordonnées du point de départ sont données en latitude/longitude afin que vous puissiez les rentrer dans le GPS de votre véhicule. Toutes les autres données (points d'étape du parcours) sont fournies en coordonnées UTM. Le format de référence est le suivant : WGS 84 - UTM 30T

### BALISAGE

Les sentiers présentés dans cet ouvrage sont des PR® et sont balisés en jaune. Des tronçons peuvent toutefois être communs avec des GR, auquel cas un balisage blanc et rouge sera à suivre. Cela vous sera précisé dans les fiches randonnées.

	SENTIERS DE PAYS ET PR®	SENTIERS GRP PAYS	SENTIERS GR®	SENTIERS VTT
BONNE direction	—	—	—	▲▲
Tourner à GAUCHE	└┘	└┘	└┘	▲◀
Tourner à DROITE	┘└	┘└	┘└	▶▲
MAUVAISE direction	X	X	X	✖

# Les bonnes pratiques en randonnée

Parcourir les chemins du Pays Basque nécessite d'adopter un comportement respectueux envers la nature mais également envers les hommes et les femmes qui font vivre ce territoire. Il est important que quelques règles soient respectées.

### Préparez-vous avant de partir

- Ne partez pas sans le matériel nécessaire (carte, eau, vêtements adaptés, etc).
- Evitez de partir seul ou avertissez un proche, la mairie (l'absence de réseau téléphonique dans certaines zones peut vous rendre injoignable).
- Ne buvez pas l'eau des ruisseaux et ne vous y baignez pas.
- Renseignez-vous sur la météo qui peut être très changeante.
- Informez-vous sur les périodes d'écobuage, de chasse, chantiers sylvicoles..., etc.

### Préservez la nature

- Munissez-vous d'un sac pour emporter vos déchets.
- Observez les animaux de loin, en silence.
- Ne cueillez pas les fleurs sauvages, ni les baies et les champignons sans autorisation.
- Respectez la signalétique mise en place et restez sur les sentiers balisés.

### Respectez les activités agricoles et pastorales

- En voiture, modérez votre vitesse à l'approche des troupeaux.
- Garez-vous sur les emplacements prévus à cet effet pour ne pas gêner la circulation.
- Evitez de partir en randonnée avec votre chien, sinon tenez-le en laisse.
- Pensez à refermer les barrières derrière-vous.
- Respectez les propriétés privées qui bordent les itinéraires.
- Restez à distance des animaux en liberté ; ne les nourrissez pas.
- N'allumez pas de feu ou de barbecue.
- Ne campez que dans les zones où la pratique est autorisée.

### La gestion de vos déchets

Lors de vos randonnées, gardez vos déchets dans votre sac à dos. Une fois chez vous, triez les déchets, ils trouveront peut-être une seconde vie !

### NUMÉROS UTILES

- Météo France :  
08 99 71 02 64 ou 32 50  
ou [www.meteofrance.fr](http://www.meteofrance.fr)

- Secours / Appels d'urgence :  
SECOURS 112, SAMU 15, POMPIERS 18



### VOTRE AVIS SUR NOS SENTIERS

Les itinéraires que nous vous proposons ont fait l'objet de la plus grande attention. Vos impressions et observations sur l'état de nos sentiers nous intéressent et nous permettent de les maintenir en état. Nous vous invitons à signaler tout problème ou toute remarque utiles sur : [sentinelles.sportdenature.gouv.fr](http://sentinelles.sportdenature.gouv.fr)

### ADRESSES UTILES

Office de Tourisme Pays Basque :  
Turismoko harrerako Bulegoak:

- ESPELETTE, rue principale  
+33(0)5 59 93 95 02

- SAINT-PÉE-SUR-NIVELLE, rue du fronton  
+33(0)5 59 54 11 69

- AINHOA, rue principale  
+33(0)5 59 29 93 99

- SARE, mairie  
+33(0)5 59 54 20 14

- ASCAIN, rue Oletako bidea  
+33(0)5 59 54 00 84

- URRUGNE, place René Soubelet  
+33(0)5 59 54 60 80

Office de tourisme de Cambo-les-bains  
Herriko Etxeko etorbide  
+33(0)5 59 29 70 25

### LES PROFESSIONNELS

De nombreux professionnels et animateurs brevetés vous accompagnent en dehors des sentiers battus. Pour bénéficier de leurs services, nous vous invitons à contacter les bureaux d'accueil touristiques de l'Office de Tourisme Pays Basque.